



RCS : DIJON

Code greffe : 2104

Documents comptables

REGISTRE DU COMMERCE ET DES SOCIETES

Le greffier du tribunal de commerce de DIJON atteste l'exactitude des informations transmises ci-après

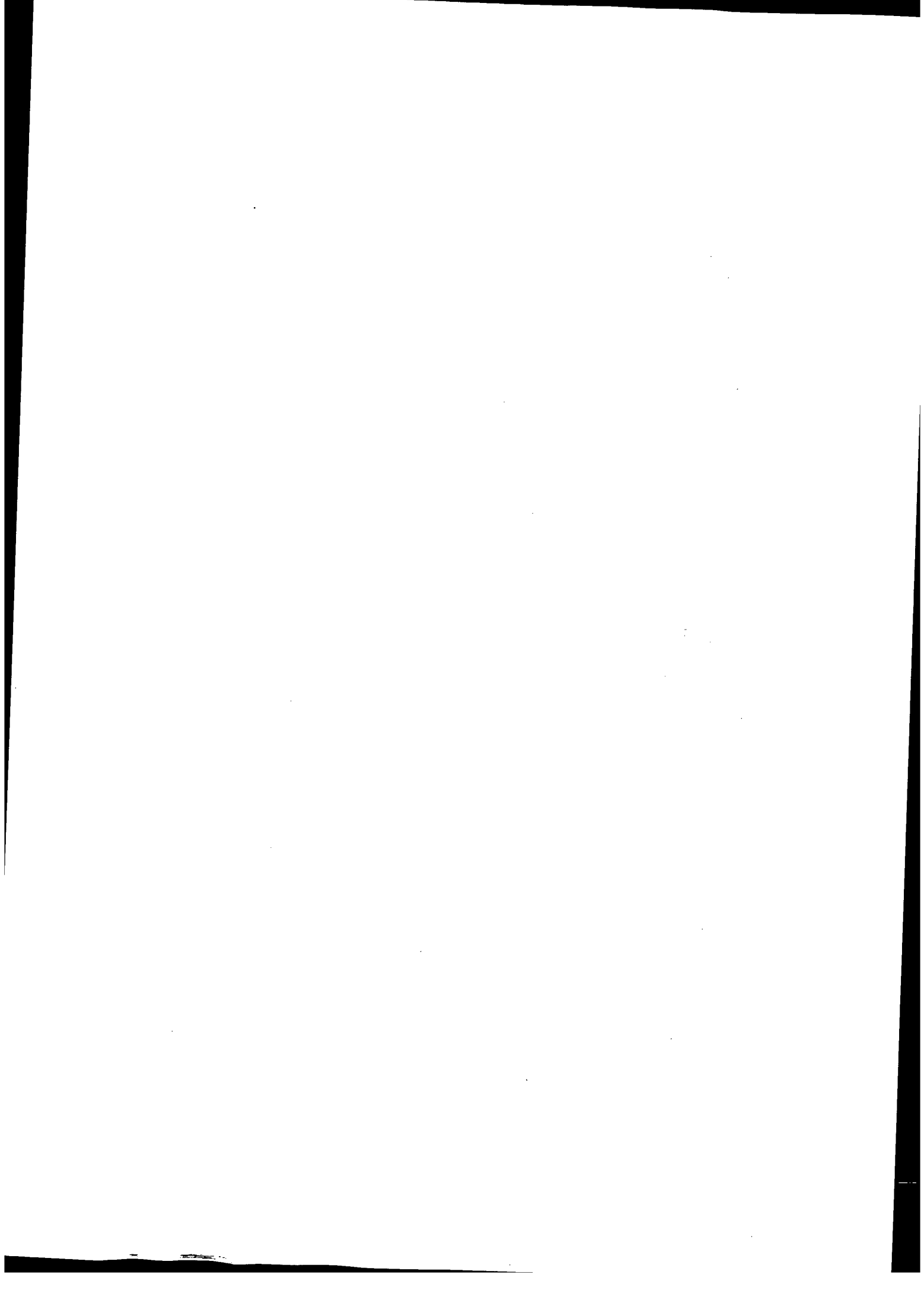
Nature du document : Documents comptables (B-S)

Numéro de gestion : 1986 B 00261

Numéro SIREN : 338 587 744

Nom ou dénomination : RAIMONDI FRERES

Ce dépôt a été enregistré le 23/06/2017 sous le numéro de dépôt 4152



①

BILAN - ACTIF

Formulaire obligatoire (article 53 A du code général des impôts)

Désignation de l'entreprise : RAIMONDI FRERES Durée de l'exercice exprimée en nombre de mois * 12

Adresse de l'entreprise : 5 RUE ARISTIDE BERGES 21800 SENNECEY-LES-DIJON Durée de l'exercice précédent * 12

Numéro SIRET * 33858774400032 Néant *

Exercice N clos le : 31/12/2016

		Brut 1	Amortissements, provisions 2	Net 3
IMMOBILISATIONS INCORPORELLES	Capital souscrit non appelé (I)			
	Frais d'établissement *			
	Frais de développement *			
	Concessions, brevets et droits similaires	2 145	2 140	5
	Fonds commercial (1)			
	Autres immobilisations incorporelles			
	Avances et acomptes sur immobilisations incorporelles			
	Terrains			
	Constructions			
	Installations techniques, matériel et outillage industriels	26 499	16 574	9 925
IMMOBILISATIONS CORPORELLES	Autres immobilisations corporelles	88 213	67 574	20 639
	Immobilisations en cours			
	Avances et acomptes			
	Participations évaluées selon la méthode de mise en équivalence			
	Autres participations	8		8
	Créances rattachées à des participations			
	Autres titres immobilisés			
	Prêts			
	Autres immobilisations financières *	4 020		4 020
	TOTAL (II)	120 884	86 288	34 596
STOCKS *	Matières premières, approvisionnements	7 109		7 109
	En cours de production de biens			
	En cours de production de services			
	Produits intermédiaires et finis			
	Marchandises			
	Avances et acomptes versés sur commandes	8 890		8 890
	Clients et comptes rattachés (3)*	187 240	22 427	164 813
	Autres créances (3)	17 767		17 767
	Capital souscrit et appelé, non versé			
	Valuers mobilières de placement (dont actions propres :			
DIVERS	Disponibilités	15 714		15 714
	Charges constatées d'avance (3)*	7 013		7 013
	TOTAL (III)	243 732	22 427	221 305
	Frais d'émission d'emprunt à étaler (IV)			
	Primes de remboursement des obligations (V)			
	Écarts de conversion actif * (VI)			
	TOTAL GÉNÉRAL (I à VI)	364 617	108 715	255 902

CEXTE EST CONFORME A L'ORIGINAL

**Déposé au Greffe
du Tribunal
de Commerce
de Dijon
le 23 JUIN 2017
sous le N° B**

WLSZ

SAGE Experts-comptables Janvier 2017 : Etat préparatoire.

Renvois : (1) Dont droit au bail : _____ (2) Part à moins d'un an des immobilisations financières nettes : CP _____ (3) Part à plus d'un an : CR _____

Clause de réserve de propriété : * Immobilisations : _____ Stocks : _____ Créances : _____

* Des explications concernant cette rubrique sont données dans la notice n° 2032

Désignation de l'entreprise		RAIMONDI FRERES		Exercice N	
				Néant <input type="checkbox"/> *	
CAPITAUX PROPRES	Capital social ou individuel (1)* (Dont versé : 7 622...)	DA	7 622		
	Primes d'émission, de fusion, d'apport,	DB			
	Écarts de réévaluation (2)* (dont écart d'équivalence EK)	DC			
	Réserve légale (3)	DD	762		
	Réserves statutaires ou contractuelles	DE			
	Réserves réglementées (3)* (Dont réserve spéciale des provisions pour fluctuation des cours B1)	DF			
	Autres réserves (Dont réserve relative à l'achat d'œuvres originales d'artistes vivants * EJ)	DG	32 950		
	Report à nouveau	DH			
	RÉSULTAT DE L'EXERCICE (bénéfice ou perte)	DI	(85 319)		
	Subventions d'investissement	DJ			
Provisions réglementées *	DK				
	TOTAL (I)	DL	(43 984)		
Autres fonds propres	Produit des émissions de titres participatifs	DM			
	Avances conditionnées	DN			
	TOTAL (II)	DO			
Provisions pour risques et charges	Provisions pour risques	DP			
	Provisions pour charges	DQ			
	TOTAL (III)	DR			
DETTES (4)	Emprunts obligataires convertibles	DS			
	Autres emprunts obligataires	DT			
	Emprunts et dettes auprès des établissements de crédit (5)	DU	15 487		
	Emprunts et dettes financières divers (Dont emprunts participatifs EI)	DV	103 118		
	Avances et acomptes reçus sur commandes en cours	DW			
	Dettes fournisseurs et comptes rattachés	DX	85 606		
	Dettes fiscales et sociales	DY	93 887		
	Autres dettes	DZ	1 788		
Compte régul.	Produits constatés d'avance (4)	EA			
	TOTAL (IV)	EB			
	Écarts de conversion passif *	EC	299 885		
	(V)	ED			
	TOTAL GÉNÉRAL (I à V)	EE	255 902		
RENVOIS	(1) Écart de réévaluation incorporé au capital	1B			
	(2) Dont	Réserve spéciale de réévaluation (1959)	1C		
		Écart de réévaluation libre	1D		
		Réserve de réévaluation (1976)	1E		
	(3) Dont réserve spéciale des plus-values à long terme *	1F			
(4) Dettes et produits constatés d'avance à moins d'un an	1G				
(5) Dont concours bancaires courants, et soldes créditeurs de banques et CCP	1H	290 652			
		1I	393		

* Des explications concernant cette rubrique sont données dans la notice n° 2032.

③ COMPTE DE RÉSULTAT DE L'EXERCICE (En liste)

DGFIP N° 2052-SD 2017

Formulaire obligatoire (article 53 A du Code général des impôts).

Néant *

Désignation de l'entreprise : RAIMONDI FRERES		Exercice N				
		France	Exportations et livraisons intracommunautaires	Total		
PRODUITS D'EXPLOITATION	Ventes de marchandises *	FA	FB	FC		
	Production vendue	biens *	FD	FE	FF	
			FG	772 819	FH	772 819
	services *	FJ	772 819	FK	FL	772 819
		Chiffres d'affaires nets *			FM	(29 366)
	Production stockée *			FN		
	Production immobilisée *			FO	4 811	
	Subventions d'exploitation			FP	7 569	
	Reprises sur amortissements et provisions, transferts de charges * (9)			FQ	7	
	Autres produits (1) (11)			FR	755 840	
Total des produits d'exploitation (2) (I)				FS		
CHARGES D'EXPLOITATION	Achats de marchandises (y compris droits de douane)*			FT		
	Variation de stock (marchandises)*			FU	227 719	
	Achats de matières premières et autres approvisionnements (y compris droits de douane)*			FV	742	
	Variation de stock (matières premières et approvisionnements)*			FW	183 287	
	Autres achats et charges externes (3) (6 bis)*			FX	7 262	
	Impôts, taxes et versements assimilés *			FY	260 842	
	Salaires et traitements *			FZ	130 146	
	Charges sociales (10)			GA	25 627	
	DOTATIONS D'EXPLOITATION	Sur immobilisations	- dotations aux amortissements *		GB	
			- dotations aux provisions		GC	
		Sur actif circulant : dotations aux provisions *			GD	
	Pour risques et charges : dotations aux provisions			GE	579	
	Autres charges (12)			GF	836 204	
Total des charges d'exploitation (4) (II)				GG	(80 364)	
1 - RÉSULTAT D'EXPLOITATION (I - II)				GH		
opérations en commun	Bénéfice attribué ou perte transférée *			(III)	GI	
	Perte supportée ou bénéfice transféré *			(IV)	GJ	
PRODUITS FINANCIERS	Produits financiers de participations (5)			GK		
	Produits des autres valeurs mobilières et créances de l'actif immobilisé (5)			GL		
	Autres intérêts et produits assimilés (5)			GM		
	Reprises sur provisions et transferts de charges			GN		
	Différences positives de change			GO		
	Produits nets sur cessions de valeurs mobilières de placement			GP		
Total des produits financiers (V)				GQ		
CHARGES FINANCIÈRES	Dotations financières aux amortissements et provisions *			GR	8 577	
	Intérêts et charges assimilées (6)			GS		
	Différences négatives de change			GT		
	Charges nettes sur cessions de valeurs mobilières de placement			GU	8 577	
Total des charges financières (VI)				GV	(8 577)	
2 - RÉSULTAT FINANCIER (V - VI)				GW	(88 941)	
3 - RÉSULTAT COURANT AVANT IMPÔTS (I - II + III - IV + V - VI)						

(RENVOIS : voir tableau n° 2053) * Des explications concernant cette rubrique sont données dans la notice n° 2032.

④

COMPTÉ DE RÉSULTAT DE L'EXERCICE (Suite)

DGFIP N° 2053-SD 2017

Formulaire obligatoire (article 53 A
du Code général des impôts)

Désignation de l'entreprise		RAIMONDI FRERES		Néant <input type="checkbox"/> *			
				Exercice N			
PRODUITS EXCEPTIONNELS	Produits exceptionnels sur opérations de gestion		HA	12 981			
	Produits exceptionnels sur opérations en capital *		HB	25 354			
	Reprises sur provisions et transferts de charges		HC				
		Total des produits exceptionnels (7) (VII)	HD	38 334			
CHARGES EXCEPTIONNELLES	Charges exceptionnelles sur opérations de gestion (6 bis)		HE	12 122			
	Charges exceptionnelles sur opérations en capital *		HF	23 523			
	Dotations exceptionnelles aux amortissements et provisions (6 ter)		HG				
		Total des charges exceptionnelles (7) (VIII)	HH	35 645			
4 - RÉSULTAT EXCEPTIONNEL (VII - VIII)				HI	2 689		
Participation des salariés aux résultats de l'entreprise		(IX)	HJ				
Impôts sur les bénéfices *		(X)	HK	(933)			
TOTAL DES PRODUITS (I + III + V + VII)				HL	794 174		
TOTAL DES CHARGES (II + IV + VI + VIII + IX + X)				HM	879 493		
5 - BÉNÉFICE OU PERTE (Total des produits - total des charges)				HN	(85 319)		
RENVIS	(1)	Dont produits nets partiels sur opérations à long terme		HO			
	(2)	Dont	produits de locations immobilières	HY			
			produits d'exploitation afférents à des exercices antérieurs (à détailler au (8) ci-dessous)	IG			
	(3)	Dont	- Crédit-bail mobilier *	HP			
			- Crédit-bail immobilier	HQ			
	(4)	Dont charges d'exploitation afférentes à des exercices antérieurs (à détailler au (8) ci-dessous)		1H			
	(5)	Dont produits concernant les entreprises liées		1J			
	(6)	Dont intérêts concernant les entreprises liées		1K			
	(6bis)	Dont dons faits aux organismes d'intérêt général (art. 238 bis du C.G.I.)		HX			
	(6ter)	Dont amortissements des souscriptions dans des PME innovantes (art. 217 octies)			RC		
			Dont amortissements exceptionnel de 25% des constructions nouvelles (art. 39 quinquies D)		RD		
	(9)	Dont transferts de charges		A1	7 569		
	(10)	Dont cotisations personnelles de l'exploitant (13)		A2			
(11)	Dont redevances pour concessions de brevets, de licences (produits)		A3				
(12)	Dont redevances pour concessions de brevets, de licences (charges)		A4	320			
(13)	Dont primes et cotisations complémentaires personnelles : facultatives		A6				
(7)	Détail des produits et charges exceptionnels (Si le nombre de lignes est insuffisant, reproduire le cadre (7) et le joindre en annexe) :		A9				
				Exercice N			
CESSION VEHICULE				Charges exceptionnelles	Produits exceptionnels		
				23 523	25 354		
AMENDES ET PENALITES				387			
FACTURES 2014 ET 2015 RECUES EN 2016 ELEC AUTO				9 829	10		
SOLDE DORAS SUITE PROCES					11 830		
(8)	Détail des produits et charges sur exercices antérieurs :		Exercice N				
			Charges antérieures	Produits antérieurs			

SAGE Experts-comptables, janvier 2017 : Etat préparatoire.

* Des explications concernant cette rubrique sont données dans la notice n° 2032.

PREAMBULE

L'exercice social clos le 31/12/2016 a une durée de 12 mois.
L'exercice précédent clos le 31/12/2015 avait une durée de 12 mois.

Le total du bilan de l'exercice avant affectation du résultat est de 255 901,52 E.

Le résultat net comptable est une perte de 85 318,93 E.

Les informations communiquées ci-après font partie intégrante des comptes annuels qui ont été établis le 29/03/2017 par les dirigeants.

1 - REGLES ET METHODES COMPTABLES

Les conventions ci-après ont été appliquées dans le respect du principe de prudence, conformément aux règles de base suivantes :

- continuité de l'exploitation,
- permanence des méthodes comptables d'un exercice à l'autre,
- indépendance des exercices.

Les principales méthodes utilisées sont les suivantes :

- Amortissements de l'actif immobilisé : les biens susceptibles de subir une dépréciation sont amortis selon le mode linéaire ou dégressif sur la base de leur durée de vie économique.
- Provisions pour dépréciation d'actif : elles sont constituées pour tenir compte des risques d'irrecouvrabilité relatifs à l'actif existant à la date de clôture des comptes.
- Stocks de matières premières : ils sont évalués au dernier prix d'achat connu.

Les immobilisations corporelles sont évaluées à leur coût d'acquisition ou de production, compte tenu des frais nécessaires à la mise en état d'utilisation de ces biens, et après déduction des rabais commerciaux, remises, escomptes de règlements obtenus.

Les décisions suivantes ont été prises au niveau de la présentation des comptes annuels :

- immobilisations décomposables : l'entreprise n'a pas été en mesure de définir les immobilisations décomposables ou la décomposition de celles-ci ne présente pas d'impact significatif,
- immobilisations non décomposables : bénéficiant des mesures de tolérance, l'entreprise a opté pour le maintien des durées d'usage pour l'amortissement des biens non décomposés.

2 - AUTRES ELEMENTS SIGNIFICATIFS DE L'EXERCICE

2.1 - COMPTABILISATION, PRESENTATION DU CICE

Le CICE est comptabilisé au rythme de l'engagement, il est à prendre en compte au fur et à mesure de l'engagement des charges de rémunérations correspondantes, que la clôture coïncide ou non avec l'année civile, pour les comptes annuels comme pour les comptes intermédiaires ou consolidés, en normes françaises comme en IFRS.

En outre, compte tenu des conditions de fiabilité et de probabilité d'obtention du CICE, sa prise en compte pour des éléments de rémunération différés à long terme devrait être rare.

La comptabilisation du CICE a été réalisée par l'option :

- d'une diminution des charges de personnel, crédit d'un sous compte 64 (ANC, note d'information du 28 février 2013),
- une des autres solutions envisagées (en diminution de l'impôt ou en produit d'exploitation).

Les impacts de la prise en compte du CICE sur les états financiers, sont les suivants : 15 015 Euros

Conformément aux dispositions de l'article 244 quater C du code général des impôts, nous précisons que le CICE ayant pour objet le financement de l'amélioration de la compétitivité des entreprises, notre entité l'utilise à travers notamment des efforts :

- et de reconstitution de leur fonds de roulement (100 %)

3 - NOTES SUR LE BILAN ACTIF

3.1 - Actif immobilisé

Les mouvements de l'exercice sont détaillés dans les tableaux ci-dessous :

3.1.1 - Immobilisations brutes = 120 884

Actif immobilisé	A l'ouverture	Augmentation	Diminution	A la clôture
Immobilisations incorporelles	2 145			2 145
Immobilisations corporelles	135 329	12 883	33 500	114 712
Immobilisations financières	8	4 020		4 028
TOTAL	137 482	16 903	33 500	120 884

3.1.2 - Amortissements et provisions d'actif = 86 288

Amortissements et provisions	A l'ouverture	Augmentation	Diminution	A la clôture
Immobilisations incorporelles	1 903	237		2 140
Immobilisations corporelles	68 735	25 390	9 977	84 148
Titres mis en équivalence				
Autres Immobilisations financières				
TOTAL	70 638	25 627	9 977	86 288

3.1.3 - Détail des immobilisations et amortissements en fin de période

Nature des biens immobilisés	Montant	Amortissement	Valeur nette	Durée
Logiciels	2 145	2 140	5	de 1 à 3 ans
Instal tech. mat & outil. industr	26 499	16 574	9 925	de 3 à 5 ans
Matériel de transport	83 935	63 310	20 625	de 2 à 5 ans
Mat.bureau & informatique	2 720	2 706	14	de 3 à 10 ans
Mobilier	1 558	1 558	0	de 4 à 8 ans
TOTAL	116 857	86 288	30 569	

3.2 - Etat des créances = 216 040

Etat des créances	Montant brut	A un an	A plus d'un an
Actif immobilisé	4 020		4 020
Actif circulant & charges d'avance	212 020	212 020	
TOTAL	216 040	212 020	4 020

3 - NOTES SUR LE BILAN ACTIF (suite)

3.3 - Provisions pour dépréciation = 22 427

Nature des provisions	A l'ouverture	Augmentation	Reprises utilisées	Reprises non utilisées	A la clôture
Stocks et en-cours					
Comptes de tiers	22 427				
Comptes financiers					22 427
Total	22 427				22 427

3.4 - Produits à recevoir par postes du bilan = 1 100

Produits à recevoir	Montant
Immobilisations financières	
Clients et comptes rattachés	
Autres créances	1 100
Disponibilités	
TOTAL	1 100

3.5 - Charges constatées d'avance = 7 013

Les charges constatées d'avance ne sont composées que de charges ordinaires dont la répercussion sur le résultat est reportée à un exercice ultérieur.

4 - NOTES SUR LE BILAN PASSIF

4.1 - Capital social = 7 622

Mouvements des titres	Nombre	Val. nominale	Capital social
Titres en début d'exercice	500	15,24	7 622
Titres émis ou variation du nominal			
Titres remboursés ou annulés			
Titres en fin d'exercice	500	15,24	7 622

4.2 - Etat des dettes = 299 885

Etat des dettes	Montant total	De 0 à 1 an	De 1 à 5 ans	Plus de 5 ans
Etablissements de crédit	15 487	6 253	9 233	
Dettes financières diverses	103 118	103 118		
Fournisseurs	85 606	85 606		
Dettes fiscales & sociales	93 887	93 887		
Dettes sur immobilisations	1 788	1 788		
Autres dettes				
Produits constatés d'avance				
TOTAL	299 885	290 652	9 233	

4.3 - Charges à payer par postes du bilan = 6 838

Charges à payer	Montant
Emprunts & dettes établ. de crédit	415
Emprunts & dettes financières div.	
Fournisseurs	4 025
Dettes fiscales & sociales	2 399
Autres dettes	
TOTAL	6 838

5 - NOTES SUR LE COMPTE DE RESULTAT

5.1 - Ventilation du chiffre d'affaires = 772 819

Le chiffre d'affaires de l'exercice se décompose de la manière suivante :

Nature du chiffre d'affaires	Montant HT	Taux
Production de travaux	772 819	100,00 %
TOTAL	772 819	100,00 %

5.2 - Autres informations relatives au compte de résultat

Les postes de charges et produits composant le résultat de l'exercice figurent au compte de résultat des états financiers. On pourra s'y reporter ainsi qu'à la plaquette financière annuelle, documents qui fournissent une information plus détaillée.

6 - AUTRES INFORMATIONS

6.1 - Rémunération des dirigeants

Cette information n'est pas mentionnée dans la présente Annexe, car elle conduirait indirectement à donner une rémunération individuelle.

6.2 - Effectif moyen

Catégories de salariés	Salariés	En régie
Cadres	1	
Agents de maîtrise & techniciens		
Employés		
Ouvriers	10	
Apprentis sous contrat	1	
TOTAL	12	0

8 - DETAIL DES POSTES CONCERNES PAR LE CHEVAUCHEMENT D'EXERCICE

Les comptes détaillés dans les tableaux suivants concernent les écritures comptables relatives à l'indépendance des exercices.

8.1 - Produits à recevoir = 1 100

Produits à recevoir	Montant
Autres créances :	
Etat produits a recevoir(44870000)	1 100
TOTAL	1 100

8.2 - Charges constatées d'avance = 7 013

Charges constatées d'avance	Montant
Charges constatees d'avance(48600000)	7 013
TOTAL	7 013

8.3 - Charges à payer = 6 838

Charges à payer	Montant
Emprunts & dettes auprès des établissements de crédit :	415
Int courus/emprunts etablissts credit(16884000)	21
Banques interets courus a payer(51860000)	393
Dettes fournisseurs et comptes rattachés :	4 025
Fourn factures non parvenues.(40810000)	4 025
Dettes fiscales et sociales :	2 399
Org.soc. autres charges a payer(43860000)	1 758
Etat autres charges a payer(44860000)	641
TOTAL	6 838

COMPTE RENDU DES TRAVAUX

Le Cabinet CGM, inscrit au tableau de l'Ordre des Experts Comptables.

Aux termes de la mission d'assistance/de supervision comptable et d'établissement des Comptes Annuels, qui lui a été confiée par RAIMONDI FRERES,

Déclare que les Comptes Annuels se rapportant à l'exercice clos au 31/12/2016 caractérisés notamment par les données suivantes:

Informations significatives	
Total du bilan	255 902
Chiffre d'affaires hors taxes	772 819
Résultat net de l'exercice (perte)	-85 319

ont été établis à partir des pièces, documents et informations fournis par l'Entreprise, en conformité avec les dispositions de l'Ordonnance du 19 septembre 1945 régissant l'Ordre des Experts Comptables et avec les règles de diligence préconisées par l'Ordre à l'exception des règles suivantes :

- présentation d'un état détaillé et chiffré des stocks et en cours,
- contrôle de la conformité de la méthode de valorisation des stocks et en cours utilisée avec les règles en vigueur,
- vérification de l'application de la méthode de valorisation des stocks et en cours par épreuves,
- établissement du tableau de financement,
- contrôle des existants en caisse.

Le présent compte-rendu ne constitue pas une attestation de régularité et de sincérité au sens de l'article 2 de l'ordonnance du 19 septembre 1945.

Pour CGM
Fait à DIJON le 29/03/2017

- COMPTE RENDU DES TRAVAUX
- DECLARATIONS 2065 à 2065-Ter / 2031 à 2031-Ter
- FEUILLETS 2050 à 2059-D / 2033-A à 2033-D
- BILAN ACTIF ET PASSIF
- COMPTE DE RESULTAT
- DETAIL DU BILAN ACTIF ET PASSIF
- DETAIL DU COMPTE DE RESULTAT
- DETAIL DES CHARGES A PAYER
- DETAIL DES PRODUITS A RECEVOIR
- DETAIL DES CHARGES CONSTATEES D'AVANCE
- DETAIL DES PRODUITS PERCUS D'AVANCE
- DETAIL DES REINTEGRATIONS DIVERSES
- DETAIL DES DEDUCTIONS DIVERSES
- FILIALES ET PARTICIPATIONS
- TABLEAU DES RESULTATS DES CINQ DERNIERS EXERCICES
- L'ANNEXE AUX COMPTES ANNUELS
- TABLEAUX DE GESTION

SAS RAIMONDI FRÈRES

**5 Rue Aristide Berges
21800 SENNECEY LES DIJON**

Bilan arrêté au 31 Décembre 2016

RAIMONDI FRERES
Société par actions simplifiée au capital de 7 622,45 euros
Siège social 5, Rue Aristide BERGES
21800 SENNECEY LES DIJON
RCS DIJON 338 587 744

EXTRAIT DU PROCES VERBAL DE LA DELIBERATION
DU PROCES-VERBAL DES DECISIONS DE L'ASSOCIEE UNIQUE

DU 2 MAI 2017

Résolution d'affectation du résultat de l'exercice clos le 31 décembre 2016 proposée par le rapport de gestion.

Nous vous rappelons que nous avons dégagé au 31 décembre 2016 une perte nette comptable d'un montant de -85.319 euros.

Nous vous proposons d'affecter ce résultat de la manière suivante :

- au débit du compte « Report à nouveau » pour -85.319 euros

Résolution d'affectation du résultat de l'exercice clos le 31 décembre 2016 adoptée par l'Associée unique.

L'Associée unique constate que les comptes annuels font apparaître une perte nette comptable d'un montant de -85.319 euros.

L'Associée unique décide d'affecter ce résultat de la manière suivante :

- au débit du compte « Report à nouveau » pour -85.319 euros

POUR EXTRAIT CERTIFIE CONFORME A L'ORIGINAL

LE PRESIDENT

